

**Bilans**  
**sporządzony na dzień 31 grudzień 2006**  
 ( w złotych)

<b>AKTYWA</b>	<b>Stan na koniec</b>	
	<b>poprzedniego roku obrotowego</b>	<b>bieżącego roku obrotowego</b>
<b>1</b>	<b>2</b>	<b>3</b>
<b>A. Aktywa trwałe</b>	<b>75.643.926,86</b>	<b>76.458.831,56</b>
<b>I. Wartości niematerialne i prawne.</b>	<b>7.166,53</b>	<b>3.166,57</b>
1. Koszty zakończonych prac rozwojowych		
2. Wartość firmy		
3. Inne wartości niematerialne i prawne	7.166,53	3.166,57
4. Zaliczki na wartości niematerialne i prawne		
<b>II. Rzeczowe aktywa trwałe.</b>	<b>75.205.103,33</b>	<b>74.080.551,14</b>
1. Środki trwałe	75.128.579,53	74.080.551,14
a) grunty (w tym prawo użytkowania wieczystego gruntu)	2.921.280,00	2.921.280,00
b) budynki, lokale i obiekty inżynierii lądowej i wodnej	72.066.733,68	70.584.224,87
c) urządzenia techniczne i maszyny	72.512,09	528.007,59
d) środki transportu	32.541,25	20.509,61
e) inne środki trwałe	35.512,51	26.529,07
2. Środki trwałe w budowie	76.523,80	
3. Zaliczki na środki trwałe w budowie		
<b>III. Należności długoterminowe.</b>	<b>350.000,00</b>	<b>724.080,85</b>
1. Od jednostek powiązanych		
2. Od pozostałych jednostek	350.000,00	724.080,85
<b>IV. Inwestycje długoterminowe</b>		
1. Nieruchomości		
2. Wartości niematerialne i prawne		
3. Długoterminowe aktywa finansowe		
a) w jednostkach powiązanych		
• udziały lub akcje		
• inne papiery wartościowe		
• udzielone pożyczki		
• inne długoterminowe aktywa finansowe		
b) w pozostałych jednostkach		
• udziały lub akcje		
• inne papiery wartościowe		
• udzielone pożyczki		
• inne długoterminowe aktywa finansowe		
4. Inne inwestycje długoterminowe		
<b>V. Długoterminowe rozliczenia międzyokresowe</b>	<b>81.657,00</b>	<b>1.651.033,00</b>
1. Aktywa z tyt. odroczonego podatku dochodowego.	81.657,00	1.651.033,00
2. Inne rozliczenia międzyokresowe		

1	2	3
<b>B. Aktywa obrotowe</b>	<b>7.129.351,51</b>	<b>4.815.127,41</b>
<b>I. Zapasy</b>	<b>114.222,54</b>	<b>72.574,01</b>
1. Materiały	29.684,81	41.557,73
2. Półprodukty i produkty w toku	84.537,73	31.016,28
3. Produkty gotowe		
4. Towary		
5. Zaliczki na dostawy		
<b>II. Należności krótkoterminowe</b>	<b>296.387,51</b>	<b>893.644,11</b>
1. Należności od jednostek powiązanych		
a) z tyt. dostaw i usług, o okresie spłaty:		
• do 12 miesięcy		
• powyżej 12 miesięcy		
b) inne		
2. Należności od pozostałych jednostek	296.387,51	893.644,11
a) z tyt. dostaw i usług, o okresie spłaty:	31.600,31	567.500,76
• do 12 miesięcy	31.600,31	567.500,76
• powyżej 12 miesięcy		
b) z tyt. podatków, dotacji, ceł, ubezpieczeń społecznych i zdrowotnych oraz innych świadczeń.	37.223,00	
c) inne	227.564,20	326.143,35
d) dochodzone na drodze sądowej		
<b>III. Inwestycje krótkoterminowe</b>	<b>6.671.862,05</b>	<b>3.794.328,53</b>
1. Krótkoterminowe aktywa finansowe	6.671.862,05	3.794.328,53
a) w jednostkach powiązanych		
• udziały lub akcje		
• inne papiery wartościowe		
• udzielone pożyczki		
• inne krótkoterminowe aktywa finansowe		
b) w pozostałych jednostkach		
• udziały lub akcje		
• inne papiery wartościowe		
• udzielone pożyczki		
• inne krótkoterminowe aktywa finansowe		
c) środki pieniężne i inne aktywa pieniężne	6.671.862,05	3.794.328,53
• środki pieniężne w kasie i na rachunkach	1.623.314,88	584.183,57
• inne środki pieniężne	5.048.547,17	3.210.144,96
• inne aktywa pieniężne		
2. Inne inwestycje krótkoterminowe		
<b>IV. Krótkoterminowe rozliczenia międzyokresowe</b>	<b>46.879,41</b>	<b>54.580,76</b>
<b>AKTYWA RAZEM</b>	<b>82.773.278,37</b>	<b>81.273.958,97</b>

<b>PASYWA</b>	<b>Stan na koniec</b>	
	<b>poprzedniego roku obrotowego</b>	<b>Bieżącego roku obrotowego</b>
<b>1</b>	<b>2</b>	<b>3</b>
<b>A. Kapitał (fundusz) własny</b>	<b>20.801.661,39</b>	<b>18.572.904,39</b>
I. Kapitał (fundusz) podstawowy	7.838.500,00	7.838.500,00
II. Należne wpłaty na kapitał podstawowy (wielkość ujemna)		
III. Udziały (akcje) własne (wielkość ujemna)		
IV. Kapitał (fundusz) zapasowy	4.832.634,73	5.682.634,73
V. Kapitał (fundusz) z aktualizacji wyceny		
VI. Pozostałe kapitały (fundusze) rezerwowe	16.674.331,85	12.474.034,29
Należne wpł. Na kapitał rezerwowy (wielkość ujemna)	- 13.460.805,10	-8.591.652,33
VII. Zysk (strata) z lat ubiegłych		
VIII. Zysk (strata) netto	+ 4.916.999,91	+1.169.387,70
IX. Odpisy z zysku netto, w ciągu roku obrotowego (wielkość ujemna)		
<b>B. Zobowiązania i rezerwy na Zobowiązania</b>	<b>61.971.616,98</b>	<b>62.701.054,58</b>
<b>I. Rezerwy na zobowiązania</b>	<b>286.081,80</b>	<b>8.540.056,86</b>
1. Rezerwa z tytułu odroczonego podatku dochodowego	37,00	8,00
2. Rezerwa na świadczenia emerytalne i podobne	72.279,00	69.848,90
• długoterminowa	60.487,10	45.280,76
• krótkoterminowa	11.791,90	24.568,14
3. Pozostałe rezerwy	213.765,80	8.470.199,96
• długoterminowe	213.765,80	8.468.001,76
• krótkoterminowe		2.198,20
<b>II. Zobowiązania długoterminowe</b>		<b>9.987,85</b>
1. Wobec jednostek powiązanych		
2. Wobec pozostałych jednostek		9.987,85
a) kredyty i pożyczki		
b) z tytułu emisji dłużnych papierów wartościowych		
c) inne zobowiązania finansowe		9.987,85
d) inne		
<b>III. Zobowiązania krótkoterminowe</b>	<b>61.685.535,18</b>	<b>54.151.009,87</b>
1. Wobec jednostek powiązanych		
a) z tyt. dostaw i usług o okresie wymagalności:		
• do 12 miesięcy		
• powyżej 12 miesięcy		
b) inne		
2. Wobec pozostałych jednostek	61.664.633,63	54.117.464,90
a) kredyty i pożyczki		
b) z tyt. emisji dłużnych papierów wartościowych		
c) inne zobowiązania finansowe		
d) z tyt. dostaw i usług o okresie wymagalności:	106.874,73	295.067,71
• do 12 miesięcy	106.874,73	295.067,71
• powyżej 12 miesięcy		
e) zaliczki otrzymane na dostawy	25.812,69	25.812,69
f) zobowiązania wekslowe		
g) z tyt. podatków, ceł, ubezpieczeń i innych świadczeń	263.675,20	372.529,57

<b>1</b>	<b>2</b>	<b>3</b>
h) z tytułu wynagrodzeń	47.556,13	51.567,00
i) inne	61.220.714,88	53.372.487,93
3. Fundusze specjalne	20.901,55	33.544,97
<b>IV. Rozliczenia międzyokresowe</b>		
1. Ujemna wartość firmy		
2. Inne rozliczenia międzyokresowe		
• długoterminowe		
• krótkoterminowe		
<b>PASYWA RAZEM</b>	<b>82.773.278,37</b>	<b>81.273.958,97</b>

---

Podpis osoby, której powierzono prowadzenie ksiąg rachunkowych

---

Podpis kierownika jednostki

---

Dąbrowa Górnicza 26.02.2007 rok

Data podpisania sprawozdania

## Rachunek zysków i strat (WARIANT PORÓWNAWCZY)

Sporządzony za okres	od do	01-01-2005 31-12-2005	01-01-2006 31-12-2006
		Dane za rok	
		<b>poprzedni</b>	<b>bieżący</b>
1		2	3
A. Przychody netto ze sprzedaży i zrównane z nimi, w tym:		<b>13.889.130,36</b>	<b>14.280.855,47</b>
- od jednostek powiązanych			
I. Przychody netto ze sprzedaży produktów		13.843.874,86	14.319.329,75
II. Zmiana stanów produktów (zwiększenie – wartość dodatnia; zmniejszenie – wartość ujemna)		+38.638,70	-45.588,20
III. Koszt wytworzenia produktów na własne potrzeby jednostki		6.616,80	7.113,92
IV. Przychody netto ze sprzedaży towarów i materiałów			
B. Koszty działalności operacyjnej		<b>8.252.652,47</b>	<b>8.683.775,70</b>
I. Amortyzacja		1.967.008,52	2.050.510,79
II. Zużycie materiałów i energii		1.586.184,24	1.557.839,67
III. Usługi obce		1.345.713,38	1.533.637,31
IV. Podatki i opłaty, w tym:		333.617,44	307.619,49
- podatek akcyzowy			
V. Wynagrodzenia		2.392.732,26	2.535.360,06
VI. Ubezpieczenia społeczne i inne świadczenia		520.184,96	581.936,98
VII. Pozostałe koszty rodzajowe		107.211,67	116.871,40
VIII. Wartość sprzedanych towarów i materiałów			
<b>C. Zysk (strata) ze sprzedaży (A-B)</b>		<b>+5.636.477,89</b>	<b>+5.597.079,77</b>
D. Pozostałe przychody operacyjne		<b>554.115,92</b>	<b>34.024,86</b>
I. Zysk ze zbycia niefinansowych aktywów trwałych		1.885,25	25.200,00
II. Dotacje			
III. Inne przychody operacyjne		552.230,67	8.824,86
E. Pozostałe koszty operacyjne		<b>249.244,17</b>	<b>22.362,23</b>
I. Strata ze zbycia niefinansowych aktywów trwałych			
II. Aktualizacja wart. aktywów niefinansowych			
III. Inne koszty operacyjne		249.244,17	22.362,23
<b>F. Zysk (strata) z działalności operacyjnej (C+D -E)</b>		<b>5.941.349,64</b>	<b>+5.608.742,40</b>
G. Przychody finansowe		<b>175.043,73</b>	<b>122.366,56</b>
I. Dywidendy i udziały w zyskach, w tym:			
- od jednostek powiązanych			
II. Odsetki, w tym:		175.043,73	122.366,56
- od jednostek powiązanych			
III. Zysk ze zbycia inwestycji			
IV. Aktualizacja wartości inwestycji			
V. Inne			

1	2	3
H. Koszty finansowe	<b>38.880,46</b>	<b>4.281.217,26</b>
<b>I. Odsetki, w tym:</b>	38.880,46	4.281.217,26
- dla jednostek powiązanych		
<b>II. Strata ze zbycia inwestycji</b>		
III. Aktualizacja wartości inwestycji		
IV. Inne		
<b>I. Zysk (strata) z działalności gospodarczej (F + G – H)</b>	<b>+6.077.512,91</b>	<b>+1.449.891,70</b>
<b>J. Wynik zdarzeń nadzwyczajnych (J.I. – J.II.)</b>		
I. Zyski nadzwyczajne		
II. Straty nadzwyczajne		
<b>K. Zysk (strata) brutto (I ± J)</b>	<b>+6.077.512,91</b>	<b>+1.449.891,70</b>
<b>L. Podatek dochodowy</b>	1.160.513,00	280.504,00
<b>M. Pozostałe obowiązkowe zmniejszenia zysku (zwiększenia straty)</b>		
<b>N. Zysk (strata) netto (K – L – M)</b>	<b>+4.916.999,91</b>	<b>+1.169.387,70</b>

\_\_\_\_\_  
Podpis osoby, której powierzono prowadzenie ksiąg rachunkowych

\_\_\_\_\_  
Podpis kierownika jednostki

Dąbrowa Górnicza 26.02.2007 rok

Data podpisania sprawozdania

\*) Jeżeli jednostką kieruje organ wieloosobowy (Zarząd) sprawozdanie finansowe podpisują wszyscy członkowie tego organu. Odmowa podpisu wymaga pisemnego uzasadnienia dołączonego do sprawozdania finansowego. (art. 52 pkt 2 ustawy o rachunkowości z dnia 29 września 1994r., Dz.U. Nr 121, poz.591)